

**CITY OF BATHURST
REGULAR PUBLIC MEETING
MINUTES**

February 20, 2018

**VILLE DE BATHURST
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE
PROCÈS-VERBAL**

Le 20 février 2018

Present

Mayor P. Fongemie
Councillor P. Anderson
Deputy Mayor K. Chamberlain
Councillor S. Daigle
Councillor R. Hondas
Councillor K. Lanteigne
Councillor L. Stever

Absent

Councillor B. Cormier

Appointed Officials

T. Pettigrew, City Manager
D. McLaughlin, Director/Municipal Planning
Officer
J. DeGrace, Executive Director – Citizen Services

W. St-Laurent, City Clerk
L. Foulem, Corporate Communications Manager

E. Boudreau, Chief of Police
G. Richardson, Executive Assistant

**1. NATIONAL ANTHEM / MOMENT OF
REFLECTION**

The mayor hopes everyone enjoyed Family Day.

He reminded everyone of the Big Chill/*Grand frisson* duathlon planned for Saturday, February 24. This event will take place in the region's trails.

Présents

P. Fongemie, maire
P. Anderson, conseillère
K. Chamberlain, mairesse adjointe
S. Daigle, conseiller
R. Hondas, conseiller
K. Lanteigne, conseillère
L. Stever, conseiller

Absent

B. Cormier, conseiller

Fonctionnaires

T. Pettigrew, directeur municipal
D. McLaughlin, directeur/agent municipal
d'urbanisme
J. DeGrace, directeur exécutif – services aux
citoyens
W. St-Laurent, greffière municipale
L. Foulem, directeur des communications
corporatives
E. Boudreau, chef de police
G. Richardson, agente de direction

**1. HYMNE NATIONAL / MOMENT DE
RÉFLEXION**

Le maire espère que le groupe ait passé une belle journée de la famille.

Il rappelle l'événement prévu pour le samedi 24 février, soit le duathlon *Big Chill*/Grand frisson qui se déroulera sur les sentiers de la région.

2. PRESENTATIONS

2.1 The “CONFEMEN” Ministerial Conference - with Sophie Lacroix

Brian Kenny, Minister of Education and Early Childhood Development, as well as Sophie Lacroix, national correspondent, presented a large-scale event that will take place in Bathurst in May: the 58th CONFEMEN Ministerial Conference.

The CONFEMEN is an international conference of Ministers of Education from the Francophonie’s states and governments and of which Brian Kenny will soon become president.

This year’s theme will be early childhood.

This conference will result in significant economic benefits for the region. It will also highlight the region’s tourist attractions in addition to promoting our Acadian culture and our pride in our French language.

Nancy Juneau, Logistics Director, also gave a few details about the event. She anticipates the city’s collaboration in promoting the event and reminded everyone that volunteers are needed.

2.2 Smart Communities New Brunswick Project - with Peter Corbyn

Peter Corbyn, Engineer, presented the Smart Communities project carried out by the Cities of New Brunswick Association.

He explained the concept, the objectives as well as the advantages mainly linked with the appropriate use of technology. Technology can help improve our social, economic and environmental system.

2. PRÉSENTATIONS

2.1 Conférence ministérielle CONFEMEN - avec Sophie Lacroix

Brian Kenny, ministre de l’Éducation et du Développement de la petite enfance et Sophie Lacroix, correspondante nationale, présentent un événement de grande envergure prévu à Bathurst en mai prochain, soit la 58^e réunion ministérielle de la conférence CONFEMEN.

La CONFEMEN est une conférence internationale des ministres de l’Éducation des États et gouvernements de la Francophonie à laquelle Brian Kenny sera bientôt président.

Cette année, la thématique de la conférence est la petite enfance.

Cette conférence aura d’importantes retombées économiques pour la région. Elle permettra aussi de mettre en valeur les attraits touristiques de la région en plus d’être une occasion de promouvoir notre culture acadienne et notre fierté de la langue française.

Nancy Juneau, directrice de la logistique, fournit aussi quelques détails en rapport avec l’événement. Elle anticipe la collaboration de la ville pour promouvoir l’événement et rappelle le besoin de bénévoles.

2.2 Projet des collectivités intelligentes au Nouveau-Brunswick - avec Peter Corbyn

L’ingénieur Peter Corbyn présente le projet Collectivités intelligentes réalisé par l’Association des Cités du Nouveau-Brunswick.

Il explique le concept, les objectifs ainsi que les avantages principalement reliés à l’utilisation de la technologie à bon escient pour aider à améliorer notre système social, économique et environnemental.

He explained the different short-term steps associated with the project's process as well as the importance of taking part in the Smart Cities Challenge.

In conclusion, he asks for the support from the City by attending a brainstorming meeting with the goal of identifying issues and opportunities.

3. ITEMS TO BE ADDED

No additional items to be added

4. ADOPTION OF AGENDA

Moved by: Councillor K. Lanteigne
Seconded by: Councillor R. Hondas

That the Agenda be approved as presented.

MOTION CARRIED

5. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST

No conflict of interest declared

6. ADOPTION OF MINUTES

6.1 Regular Public Meeting held on January 15, 2018

Moved by: Councillor L. Stever
Seconded by: Councillor S. Daigle

That the minutes of the Regular Public Meeting dated January 15, 2018 be approved as circulated.

MOTION CARRIED

Il fait part des différentes étapes à court terme du processus du projet et de l'importance de la participation au concours Défi des villes intelligentes.

Il conclut en demandant à la Ville de Bathurst de participer à une séance « remue-méninges » ayant comme objectif d'identifier les problèmes et les opportunités.

3. POINTS À AJOUTER

Aucun point à ajouter

4. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Proposé par: K. Lanteigne, conseillère
Appuyé par: R. Hondas, conseiller

Que l'ordre du jour soit adopté comme présenté.

MOTION ADOPTÉE

5. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS

Aucun conflit d'intérêts n'est déclaré

6. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

6.1 Séance ordinaire publique tenue le 15 janvier 2018

Proposé par : L. Stever, conseiller
Appuyé par : S. Daigle, conseiller

Que le procès-verbal de la séance ordinaire publique daté du 15 janvier 2018 soit approuvé comme distribué.

MOTION ADOPTÉE

**6.2 Special Public Meeting held on
January 18, 2018**

Moved by: Deputy Mayor K. Chamberlain
Seconded by: Councillor K. Lanteigne

That the minutes of the Special Public Meeting dated January 18, 2018 be approved as circulated.

MOTION CARRIED

**6.2 Séance extraordinaire publique tenue
le 18 janvier 2018**

Proposé par : K. Chamberlain, mairesse adjointe
Appuyé par : K. Lanteigne, conseillère

Que le procès-verbal de la séance extraordinaire publique du 18 janvier 2018 soit approuvé comme distribué.

MOTION ADOPTÉE

**6.3 Special Public Meeting held on
January 22, 2018**

Moved by: Councillor R. Hondas
Seconded by: Councillor P. Anderson

That the minutes of the Special Public Meeting dated January 22, 2018 be approved as circulated.

MOTION CARRIED

**6.3 Séance extraordinaire publique tenue
le 22 janvier 2018**

Proposé par : R. Hondas, conseiller
Appuyé par : P. Anderson, conseillère

Que le procès-verbal de la séance extraordinaire publique daté du 22 janvier 2018 soit approuvé comme distribué.

MOTION ADOPTÉE

7. DELEGATIONS/ PETITIONS

None

7. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS

Aucune

8. FINANCE

**8.1 Accounts Payable Totals for the month
of January 2018**

Moved by: Councillor P. Anderson
Seconded by: Councillor L. Stever

That the accounts payable totals for the month of January, 2018 be approved as follows:

Operating - \$ 1,262,160
Capital - \$ 1,458,497
Total - \$ 2,720,656

MOTION CARRIED

8. FINANCES

**8.1 Total des comptes fournisseurs pour le
mois de janvier 2018**

Proposé par : P. Anderson, conseillère
Appuyé par : L. Stever, conseiller

Que les comptes fournisseurs pour le mois de janvier 2018 soient approuvés comme indiqué ci-dessous :

Opération - 1 262 160 \$
Capital - 1 458 497 \$
Total - 2 720 656 \$

MOTION ADOPTÉE

9. BY-LAWS

9.1 City of Bathurst Building By-Law Amendment

9.1.1 By-Law no. 2018-01 - First Reading to amend The City of Bathurst Building By-Law

Moved by: Councillor S. Daigle
Seconded by: Deputy Mayor K. Chamberlain

That By-Law 2018-01 entitled “A By-Law to amend By-Law 2004-16 entitled the City of Bathurst Building By-Law” be read for the first time, in its entirety.

MOTION CARRIED

9.1.2 By-Law no. 2018-01 - Second Reading to amend The City of Bathurst Building By-Law

Moved by: Councillor K. Lanteigne
Seconded by: Councillor R. Hondas

That By-Law 2018-01 entitled “A By-Law to amend By-Law 2004-16 entitled the City of Bathurst Building By-Law” be read for the second time, by title.

MOTION CARRIED

10. DRAFT RESOLUTIONS

10.1 Parking Designated for Snowmobilers

Moved by: Councillor L. Stever
Seconded by: Councillor R. Hondas

WHEREAS the City of Bathurst has received a request to use a portion of the KC Irving parking lot

9. ARRÊTÉS

9.1 Modification de l'Arrêté de construction de la City of Bathurst

9.1.1 Arrêté 2018-01 - Première lecture visant la modification de l'Arrêté de construction de la City of Bathurst

Proposé par : S. Daigle, conseiller
Appuyé par : K. Chamberlain, mairesse adjointe

Que l'arrêté 2018-01 intitulé « Un arrêté pour modifier l'arrêté 2004-16 intitulé l'Arrêté de construction de la City of Bathurst » soit passé en première lecture, en entier.

MOTION ADOPTÉE

9.1.2 Arrêté 2018-01 - Deuxième lecture visant la modification de l'Arrêté de construction de la City of Bathurst

Proposé par : K. Lanteigne, conseillère
Appuyé par : R. Hondas, conseiller

Que l'Arrêté 2018-01 intitulé « Un arrêté pour modifier l'arrêté 2004-16 intitulé l'Arrêté de construction de la City of Bathurst » soit passé en deuxième lecture, par titre.

MOTION ADOPTÉE

10. RÉOLUTIONS PROVISOIRES

10.1 Stationnement désigné pour motoneigistes

Proposé par : L. Stever, conseiller
Appuyé par : R. Hondas, conseiller

ATTENDU QUE la Ville de Bathurst a reçu une demande visant à utiliser une partie du terrain de

for snowmobilers to park their vehicles and trailers;
and

WHEREAS the City of Bathurst recognizes that the Chaleur Region has the oldest snowmobile club in the province with the largest membership in New Brunswick, attracting snowmobile enthusiasts from many provinces; and

WHEREAS the City of Bathurst recognizes the importance of snowmobile tourism for the local economy.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the City of Bathurst agrees that a designated section of the KC Irving parking lot will be allocated for snowmobilers and that access onto a dedicated snowmobile trail will be provided.

Moved by: Councillor K. Lanteigne

Seconded by: Deputy Mayor K. Chamberlain

stationnement du Centre KC Irving afin de permettre aux motoneigistes d'y stationner leur véhicule et leur remorque; et

ATTENDU QUE la Ville de Bathurst reconnaît que c'est dans la région Chaleur que l'on retrouve le plus ancien club de motoneige de la province avec le plus grand nombre de membres au Nouveau-Brunswick, attirant des motoneigistes de plusieurs provinces; et

ATTENDU QUE la Ville de Bathurst reconnaît l'importance du tourisme de la motoneige pour l'économie locale.

QU'IL SOIT DONC AINSI RÉSOLU que la Ville de Bathurst convient que les motoneigistes pourront utiliser une section désignée du terrain de stationnement du Centre KC Irving et qu'un accès à un sentier réservé aux motoneigistes sera fourni.

Proposé par : K. Lanteigne, conseillère

Appuyé par : K. Chamberlain, mairesse adjointe

MOTION TABLED

MOTION REMISE

10.2 Withdrawal from Utility Reserve Fund - Lift Station 18

10.2 Prélèvement provenant du Fonds de réserve des services d'eau et égouts - Station de relèvement 18

Moved by: Deputy Mayor K. Chamberlain

Seconded by: Councillor S. Daigle

That Council approve a payment from the Utility Reserve Fund to cover the following expense:

An amount of \$19,107.10, plus tax, payable to Xylem Water Solutions, for the purchase of a new pump for Lift Station 18, located on Queen Elizabeth Drive.

Proposé par : K. Chamberlain, mairesse adjointe

Appuyé par : S. Daigle, conseiller

Que les membres du conseil municipal approuvent un prélèvement du Fonds de réserve des services d'eau et d'égout pour couvrir la dépense suivante :

Un montant de 19 107,10 \$, taxe en sus, payable à *Xylem Water Solutions*, pour l'achat d'une nouvelle pompe pour la station de relèvement 18 située sur la promenade Queen Elizabeth.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.3 Tenders / Quotes

10.3.1 T017-17 - Downtown Plaza Project

Moved by: Councillor R. Hondas
Seconded by: Councillor L. Stever

That Tender T017-17 for the Downtown Plaza, Canada 150 project be awarded to Kenny's Trucking Ltd. for the amount of \$163,000, plus tax.

MOTION CARRIED

10.4 Items Discussed In Camera

10.4.1 2050 Industrial Avenue

Moved by: Councillor P. Anderson
Seconded by: Councillor R. Hondas

That Council members approve the Business Development Committee's recommendations regarding the sale of a land having PID 20828257 and being located at 2050 Industrial Avenue, as discussed in camera on February 12, 2018 and pursuant to section 68 of the *Local Governance Act*, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

MOTION CARRIED

10.4.2 Lease Renewal - *Librairie Pélagie*

Moved by: Councillor S. Daigle
Seconded by: Deputy Mayor K. Chamberlain

That Council members approves the agreement between *Librairie Pélagie* and the City of Bathurst as discussed in camera on February 12, 2018 pursuant to section 68 of the *Local Governance Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related

10.3 Soumissions / Offres de services

10.3.1 T017-17 - Projet Place du centre-ville

Proposé par : R. Hondas, conseiller
Appuyé par : L. Stever, conseiller

Que la soumission T017-17 de Kenny's Trucking Ltd. pour le projet Canada 150, Place centre-ville soit acceptée et que le contrat leur soit accordé au montant soumis de 163 000 \$, taxe en sus.

MOTION ADOPTÉE

10.4 Points discutés à huis clos

10.4.1 2050, avenue Industrial

Proposé par : P. Anderson, conseillère
Appuyé par : R. Hondas, conseiller

Que les membres du conseil approuvent les recommandations du comité d'expansion commerciale concernant la vente du terrain ayant le NID 20828257 et étant situé au 2050, avenue Industrial comme discuté à huis clos le 12 février 2018 en vertu de l'article 68 de la *Loi sur la gouvernance locale* et que le maire et la greffière municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE

10.4.2 Renouvellement de bail - *Librairie Pélagie*

Proposé par : S. Daigle, conseiller
Appuyé par : K. Chamberlain, mairesse adjointe

Que les membres du conseil approuvent l'entente entre la Ville de Bathurst et *Librairie Pélagie* comme discuté à huis clos le 12 février 2018 en vertu de l'article 68 de la *Loi sur la gouvernance locale* et que le maire et la Greffière municipale soient autorisés à

documents on behalf of the City.

signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

11. NEW BUSINESS

No new business

11. AFFAIRES NOUVELLES

Aucune affaire nouvelle

12. OLD BUSINESS

No old business

12. AFFAIRES COURANTES

Aucune affaire courante

13. ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS

13. QUESTIONS POUR INFORMATION / AUTRES

13.1 Committee Report

No committee report

13.1 Rapports des comités

Aucun rapport de comité

13.2 Departmental Update

No departmental update

13.2 Mise à jour des services

Aucune mise à jour des services

13.3 Mayor's Report

The Mayor mentioned that last week, he and Donald McLaughlin, Director/Municipal Planning Officer, attended School District (*District scolaire francophone Nord-Est*) Education Council's work session to present the project of a new francophone school in East Bathurst.

He reiterated that a new school is crucial to municipal growth and to the development of this sector's francophone community. He hopes that this school will be on the district's list of priorities.

The next step of the project is the sociolinguistic study. Updates will follow.

13.3 Bulletin du maire

Le maire mentionne que la semaine dernière, ils se sont rendus, le directeur/agent municipal de l'urbanisme, Donald McLaughlin, ainsi que lui-même à une séance de travail du conseil d'éducation du District scolaire francophone Nord-Est pour présenter le projet d'une nouvelle école francophone dans la section Est de Bathurst.

Il réitère qu'une nouvelle école est primordiale pour la croissance municipale et aussi pour l'épanouissement de la communauté francophone de ce secteur de la ville et souhaite que cette école apparaisse sur la liste de priorités du district.

La prochaine étape du projet est l'étude sociolinguistique. Des mises à jour au sujet du dossier suivront.

**13.3.1 Proclamation - World
Lymphedema Day**

The Mayor proclaimed March 6, 2018 World Lymphedema Day.

14. ADJOURNMENT

Moved by: Councillor K. Lanteigne
Seconded by: Councillor R. Hondas

That the Regular Public Meeting be adjourned at 7:47 p.m.

MOTION CARRIED

**13.3.1 Proclamation - Journée
mondiale du lymphœdème**

Le maire proclame le 6 mars 2018 comme étant la Journée mondiale du lymphœdème.

14. LEVÉE DE LA SÉANCE

Proposé par : K. Lanteigne, conseillère
Appuyé par : R. Hondas, conseiller

Que la séance ordinaire publique soit levée à 19 h 47.

MOTION ADOPTÉE

Paolo Fongemie
MAYOR/MAIRE

Wanda St-Laurent
CITY CLERK / GREFFIÈRE MUNICIPALE